

Pompe per vuoto serie RVP    *RVP series vacuum pumps*

# Nuove pompe per vuoto a palette rotative lubrificate, serie RVP

Le pompe per vuoto di questa nuova serie, sono monostadio, a palette rotative e con lubrificazione automatica a bagno d'olio, con riciclo. L'adozione di una tecnica costruttiva d'avanguardia e l'impiego di materiali hi-tech di ultima generazione, ha consentito il raggiungimento di elevati standard di qualità, di rendimento, di durata e di economicità d'uso. Le caratteristiche tecniche che ne derivano sono:

- Alta velocità di pompaggio nel campo di pressione assoluta compresa tra 850 e 0,5 mbar;
- Rumorosità estremamente contenuta;
- Basse temperature d'esercizio;
- Assenza di inquinamento;
- Ridotta manutenzione.

Le pompe sono azionate da un motore elettrico, accoppiato tramite un giunto di trasmissione elastico (ad esclusione del mod. RVP 15), conforme ai requisiti richiesti dalla Normativa Internazionale IEC 60034 per macchine rotanti ed alle Direttive Europee per la Bassa Tensione (LV)2006/95/EC, per la Compatibilità Elettromagnetica (EMC) 2004/108/EC, per la limitazione dell'impiego di sostanze pericolose RoHS 2002/95/EC e la Direttiva Macchine 2006/42/CE per la marcatura CE.

La Classe di Rendimento dei motori elettrici corrisponde a IE2=High Efficiency, con Grado di Protezione IP 55, Tolleranza della Tensione nominale  $\pm 5\%$  e Classe d'Isolamento F.

Una ventola centrifuga, calettata sull'albero delle pompe, garantisce un adeguato flusso d'aria per l'ottimale raffreddamento del corpo pompa e dei radiatori (raffreddamento superficiale forzato).

Un capiente serbatoio per il recupero dell'olio, posto sullo scarico delle pompe, dotato di cartucce disoleatrici in microfibra, ha la funzione di abbattitore di fumi e di silenziatore; un'apposita valvola a galleggiante incorporata, consente di recuperare l'olio trattenuto dalle cartucce.

L'olio contenuto nel sistema, svolge le funzioni di lubrificazione, di raffreddamento e di tenuta tra le parti rotanti delle pompe e quelle fisse. Sull'aspirazione, la valvola di ritegno è parte integrante delle pompe ed è di serie, mentre, su richiesta, può essere fornito un filtro idoneo a trattenere eventuali impurità aspirate. Tutte le pompe, ad esclusione dei mod. RVP 15 e RVP 21, sono dotate di serie della valvola zavorratrice gas, che consente una elevata compatibilità al vapore acqueo.

Gli accorgimenti sopra descritti, abbinati ad una robusta e compatta costruzione, fanno sì che le pompe per vuoto della serie RVP siano particolarmente adatte ad un uso continuativo e molto gravoso.

## New rotary vane vacuum pumps, RVP series

The pumps in this new series are single-stage, rotary vane and with oil-bath lubrication with recycling. The implementation of cutting edge construction techniques and the use of hi-tech, latest generation materials has allowed for the achievement of high standards of quality, performance, duration and low cost of use. The resulting technical features include:

- High pumping speed in the field of absolute pressure between 850 and 0.5 mbar
- Extremely low noise output
- Low operating temperatures
- No pollution
- Low maintenance

Pumps are driven by an electric motor, coupled by means of an elastic transmission joint (not including mod. RVP 15), in compliance with IEC International Standard 60034 requirements for rotating machines and European Directives for Low Voltage (LV) 2006/95/EC, for Electromagnetic Compatibility (EMC) 2004/108/EC, for the limitation of use of hazardous substances RoHS 2002/95/CE and Machine Directive 2006/42/EC for CE marking.

The Performance Class for electric motors corresponds to IE2=High Efficiency, with Degree of Protection IP 55, Rated Voltage Tolerance  $\pm 5\%$  and Class of Insulation F.

A centrifuge fan fitted on the pump shaft ensures a suitable air flow for optimal pump body and radiator cooling (forced surface cooling).

A capacious oil recovery tank located on the pump outlet and equipped with microfibre deoiling cartridges

has the function of smoke filtering system and silencer. A special built-in scavenge valve allows for the recovery of oil retained by cartridges.

The oil contained in the system lubricates, cools and seals rotating and fixed pump parts. The check valve on the suction line is an integral part of the pump and is standard while a filter suitable for trapping any suctioned impurities can be supplied upon request.

All pumps except mod. RVP 15 and RVP 21 are supplied standard with a gas ballast valve, which permits high water vapour compatibility.

The above described product devices combined with strong, compact construction make RVP series vacuum pumps especially suitable for continuous and heavy-duty use.

...e molto altro per risolvere i tuoi problemi di vuoto

...and even more to solve your vacuum problems





### *Pre-sale technical consultancy service*

## *Servizio di consulenza tecnica pre-vendita*

Nelle scelte aziendali di Vuototecnica, c'è anche quella di creare una stretta collaborazione con i propri clienti. Il nostro ufficio tecnico, infatti, raccoglie ed elabora tutte le loro richieste, non solo per offrire loro un prodotto idoneo, ma per dare la soluzione ai loro problemi.

Per i suoi clienti Vuototecnica rappresenta da tempo un punto di riferimento "problem solving", un vero e proprio engineering partner che offre loro, prima ancora che prodotti, un ampio ventaglio di idee e soluzioni in grado di ottimizzare i processi produttivi in molti campi applicativi.

Collaborare con aziende leader e possedere un ampio repertorio di case-history, ha portato Vuototecnica a fare del miglioramento costante il suo principio base.

## *Servizio assistenza post-vendita*

Un efficace servizio post-vendita offre alla clientela ricambi originali e riparazioni rapide in caso di necessità; inoltre, una vasta gamma di accessori e componenti per il vuoto, sono in grado di dare una risposta a tutte le problematiche riscontrate dai clienti durante l'utilizzo delle pompe per vuoto.

Una capillare rete di Partner e distributori esclusivi, ubicati in Italia, in Europa e nelle principali realtà industriali del resto del mondo, è in grado di garantire un efficace servizio di assistenza tecnica e la fornitura di ricambi originali in tempi brevissimi.

Creating a close partnership with customers is an important part of the Vuototecnica business. In fact, our technical office gathers and processes all customer requests not only to offer the most suitable products, but also to offer solutions to their problems.

Vuototecnica has long represented a "problem solving" point of reference for its customers - a true engineering partner who can offer them, a wide range of ideas and solutions in order to optimise their production processes in many applied fields, even before proposing any products.

Constant improvements are at the foundation of the Vuototecnica basic operating principle, thanks to their collaboration with industry leaders and wide repertoire of case histories.

### *Post-sales technical support*

Effective after-sales service offers customers original spare parts and quick repairs where needed. In addition, our wide range of vacuum accessories and components allow us to respond promptly to any problems encountered by customers during vacuum pump use.

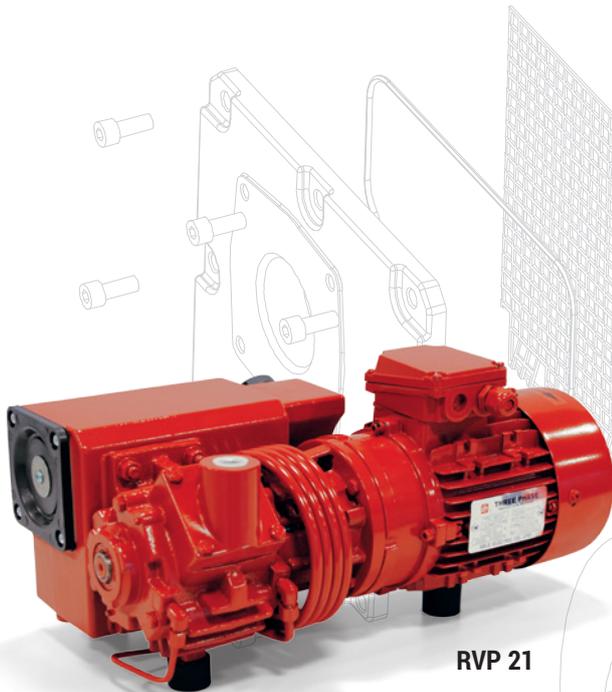
Our network of Partners and exclusive distributors in Italy, Europe and in the world's most important industrial markets ensure extremely fast, effective technical support and original spare parts supply.





**RVP 15**

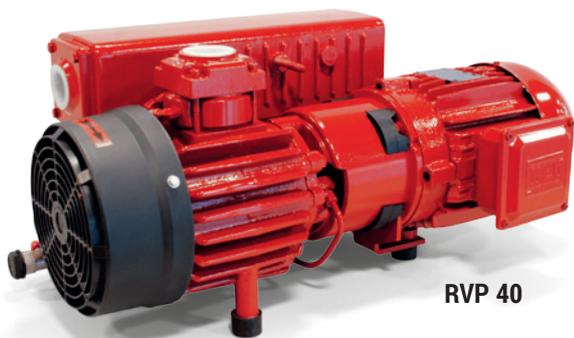
Art.	RVP 15		
<b>Frequenza</b> <i>Frequency</i>	Hz	50	60
<b>Portata</b> <i>Capacity</i>	mc/h	15	18
<b>Pressione finale</b> <i>Final pressure</i>	mbar ass.	2	
<b>Esecuzione motore 3~</b> <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
<b>Esecuzione motore 1~</b> <i>Motor performance 1~</i>	Volt	230±10%	275±10%
<b>Potenza motore</b> <i>Motor power</i>	Kw	0,55	0,66
<b>Protezione motore</b> <i>Motor protection</i>	IP	55	
<b>Velocità di rotazione</b> <i>Rotation speed</i>	g/min <sup>-1</sup>	2700	3240
<b>Livello di rumorosità</b> <i>Noise level</i>	dB(A)	63	64
<b>Connessione aspirazione</b> <i>Suction connection</i>	Ø gas	G 1/2"	
<b>Carica olio</b> <i>Oil charge</i>	litri	0,5	
<b>Peso max 3~</b> <i>Max weight 3~</i>	Kg	15	
<b>Peso max 1~</b> <i>Max weight 1~</i>	Kg	15,5	
<b>Dimensioni LxPxH</b> <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	341x212x205	



**RVP 21**

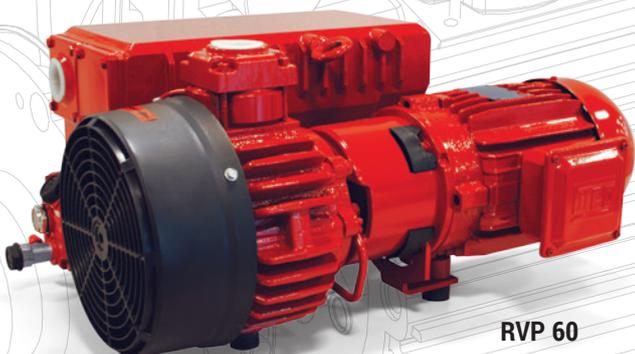
Art.	RVP 21		
<b>Frequenza</b> <i>Frequency</i>	Hz	50	60
<b>Portata</b> <i>Capacity</i>	mc/h	21	25
<b>Pressione finale</b> <i>Final pressure</i>	mbar ass.	1	
<b>Esecuzione motore 3~</b> <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
<b>Esecuzione motore 1~</b> <i>Motor performance 1~</i>	Volt	230±10%	275±10%
<b>Potenza motore</b> <i>Motor power</i>	Kw	0,75	0,90
<b>Protezione motore</b> <i>Motor protection</i>	IP	55	
<b>Velocità di rotazione</b> <i>Rotation speed</i>	g/min <sup>-1</sup>	2700	3240
<b>Livello di rumorosità</b> <i>Noise level</i>	dB(A)	64	65
<b>Connessione aspirazione</b> <i>Suction connection</i>	Ø gas	G 1/2"	
<b>Carica olio</b> <i>Oil charge</i>	litri	0,5	
<b>Peso max 3~</b> <i>Max weight 3~</i>	Kg	18,5	
<b>Peso max 1~</b> <i>Max weight 1~</i>	Kg	19,0	
<b>Dimensioni LxPxH</b> <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	421x232x225	





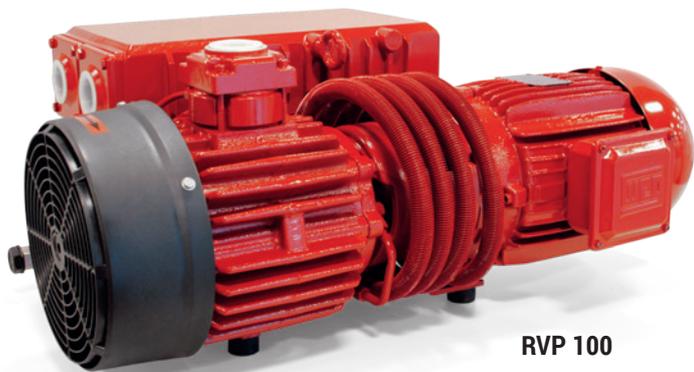
**RVP 40**

Art.	RVP 40		
<b>Frequenza</b> <i>Frequency</i>	Hz	50	60
<b>Portata</b> <i>Capacity</i>	mc/h	40	48
<b>Pressione finale</b> <i>Final pressure</i>	mbar ass.	0,5	
<b>Esecuzione motore 3~</b> <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
<b>Potenza motore</b> <i>Motor power</i>	Kw	1,10	1,35
<b>Protezione motore</b> <i>Motor protection</i>	IP	55	
<b>Velocità di rotazione</b> <i>Rotation speed</i>	g/min <sup>-1</sup>	1450	1740
<b>Quantità di vapore H<sub>2</sub>O ammiss.</b> <i>Permiss. H<sub>2</sub>O steam quantity</i>	Kg/h	0,7	
<b>Livello di rumorosità</b> <i>Noise level</i>	dB(A)	64	65
<b>Connessione aspirazione</b> <i>Suction connection</i>	Ø gas	G 1" 1/4	
<b>Carica olio</b> <i>Oil charge</i>	litri	1,25	
<b>Peso max</b> <i>Max weight</i>	Kg	49	
<b>Dimensioni LxPxH</b> <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	635x286x266	



**RVP 60**

Art.	RVP 60		
<b>Frequenza</b> <i>Frequency</i>	Hz	50	60
<b>Portata</b> <i>Capacity</i>	mc/h	60	72
<b>Pressione finale</b> <i>Final pressure</i>	mbar ass.	0,5	
<b>Esecuzione motore 3~</b> <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
<b>Potenza motore</b> <i>Motor power</i>	Kw	1,5	1,80
<b>Protezione motore</b> <i>Motor protection</i>	IP	55	
<b>Velocità di rotazione</b> <i>Rotation speed</i>	g/min <sup>-1</sup>	1450	1740
<b>Quantità di vapore H<sub>2</sub>O ammiss.</b> <i>Permiss. H<sub>2</sub>O steam quantity</i>	Kg/h	1	
<b>Livello di rumorosità</b> <i>Noise level</i>	dB(A)	65	66
<b>Connessione aspirazione</b> <i>Suction connection</i>	Ø gas	G1"1/4	
<b>Carica olio</b> <i>Oil charge</i>	litri	2	
<b>Peso max</b> <i>Max weight</i>	Kg	59	
<b>Dimensioni LxPxH</b> <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	620x405x290	



RVP 100

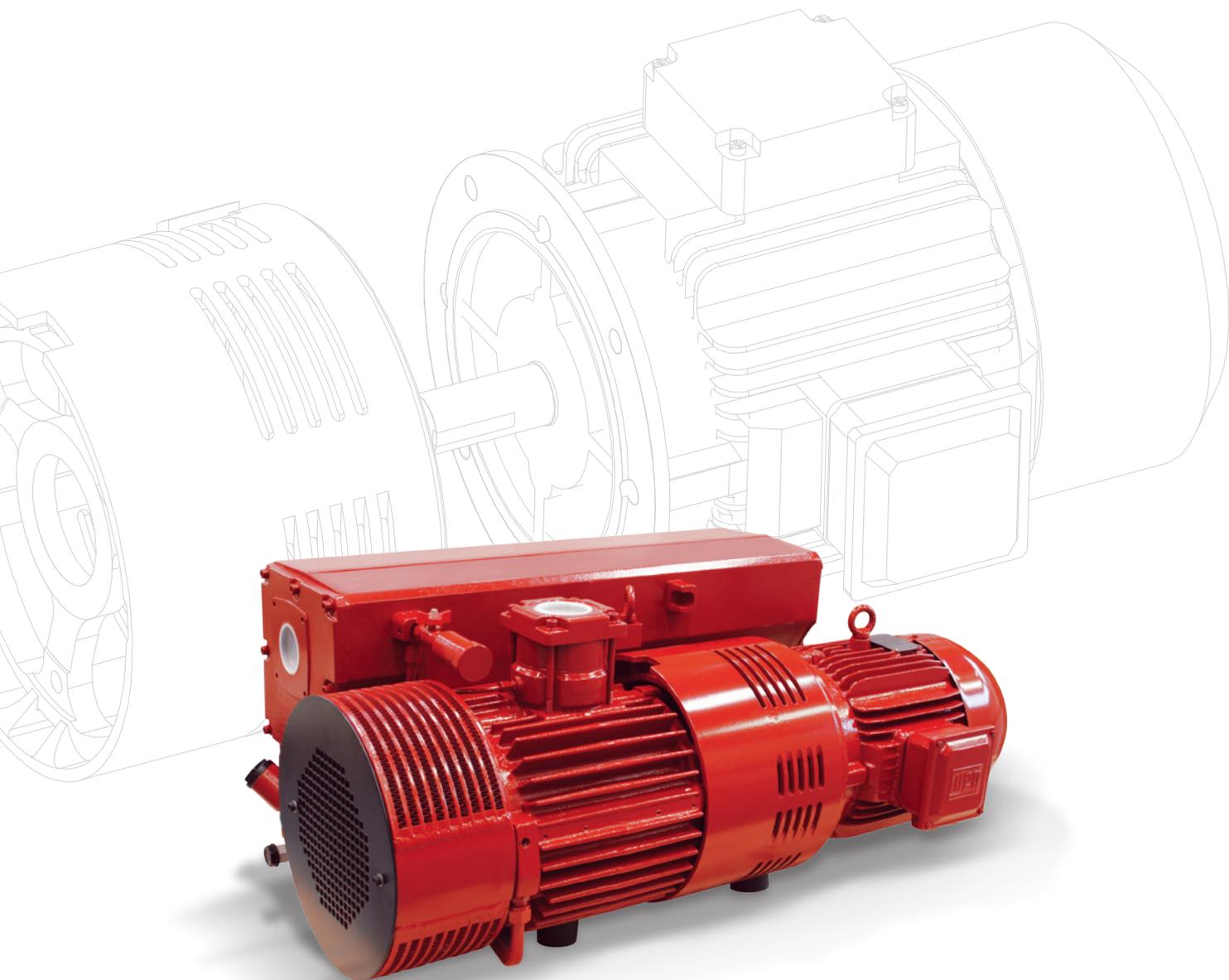
Art.	RVP 100		
<b>Frequenza</b> <i>Frequency</i>	Hz	50	60
<b>Portata</b> <i>Capacity</i>	mc/h	100	120
<b>Pressione finale</b> <i>Final pressure</i>	mbar ass.	0,5	
<b>Esecuzione motore 3~</b> <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
<b>Potenza motore</b> <i>Motor power</i>	Kw	2,20	3,00
<b>Protezione motore</b> <i>Motor protection</i>	IP	55	
<b>Velocità di rotazione</b> <i>Rotation speed</i>	g/min <sup>-1</sup>	1450	1740
<b>Quantità di vapore H<sub>2</sub>O ammiss.</b> <i>Permiss. H<sub>2</sub>O steam quantity</i>	Kg/h	1,5	
<b>Livello di rumorosità</b> <i>Noise level</i>	dB(A)	67	68
<b>Connessione aspirazione</b> <i>Suction connection</i>	Ø gas	G1"1/4	
<b>Carica olio</b> <i>Oil charge</i>	litri	2	
<b>Peso max</b> <i>Max weight</i>	Kg	78	
<b>Dimensioni LxPxH</b> <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	710x405x290	



RVP 160 - RVP 200

Art.	RVP 160		
<b>Frequenza</b> <i>Frequency</i>	Hz	50	60
<b>Portata</b> <i>Capacity</i>	mc/h	160	190
<b>Pressione finale</b> <i>Final pressure</i>	mbar ass.	0,5	
<b>Esecuzione motore 3~</b> <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
<b>Potenza motore</b> <i>Motor power</i>	Kw	4	5,5
<b>Protezione motore</b> <i>Motor protection</i>	IP	55	
<b>Velocità di rotazione</b> <i>Rotation speed</i>	g/min <sup>-1</sup>	1450	1740
<b>Quantità di vapore H<sub>2</sub>O ammiss.</b> <i>Permiss. H<sub>2</sub>O steam quantity</i>	Kg/h	2,5	
<b>Livello di rumorosità</b> <i>Noise level</i>	dB(A)	72	73
<b>Connessione aspirazione</b> <i>Suction connection</i>	Ø gas	G2"	
<b>Carica olio</b> <i>Oil charge</i>	litri	8	
<b>Peso max</b> <i>Max weight</i>	Kg	142	
<b>Dimensioni LxPxH</b> <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	761x495x411	

Art.	RVP 200		
<b>Frequenza</b> <i>Frequency</i>	Hz	50	60
<b>Portata</b> <i>Capacity</i>	mc/h	200	240
<b>Pressione finale</b> <i>Final pressure</i>	mbar ass.	0,5	
<b>Esecuzione motore 3~</b> <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
<b>Potenza motore</b> <i>Motor power</i>	Kw	4	5,5
<b>Protezione motore</b> <i>Motor protection</i>	IP	55	
<b>Velocità di rotazione</b> <i>Rotation speed</i>	g/min <sup>-1</sup>	1450	1740
<b>Quantità di vapore H<sub>2</sub>O ammiss.</b> <i>Permiss. H<sub>2</sub>O steam quantity</i>	Kg/h	4	
<b>Livello di rumorosità</b> <i>Noise level</i>	dB(A)	74	75
<b>Connessione aspirazione</b> <i>Suction connection</i>	Ø gas	G2"	
<b>Carica olio</b> <i>Oil charge</i>	litri	8	
<b>Peso max</b> <i>Max weight</i>	Kg	145	
<b>Dimensioni LxPxH</b> <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	761x495x411	



RVP 250 - RVP 300

Art.	RVP 250		
<b>Frequenza</b> <i>Frequency</i>	Hz	50	60
<b>Portata</b> <i>Capacity</i>	mc/h	250	300
<b>Pressione finale</b> <i>Final pressure</i>	mbar ass.	0,5	
<b>Esecuzione motore 3~</b> <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
<b>Potenza motore</b> <i>Motor power</i>	Kw	5,5	7,5
<b>Protezione motore</b> <i>Motor protection</i>	IP	55	
<b>Velocità di rotazione</b> <i>Rotation speed</i>	g/min <sup>-1</sup>	1450	1740
<b>Quantità di vapore H<sub>2</sub>O ammiss.</b> <i>Permiss. H<sub>2</sub>O steam quantity</i>	Kg/h	4	
<b>Livello di rumorosità</b> <i>Noise level</i>	dB(A)	74	75
<b>Connessione aspirazione</b> <i>Suction connection</i>	Ø gas	G2"	
<b>Carica olio</b> <i>Oil charge</i>	litri	8	
<b>Peso max</b> <i>Max weight</i>	Kg	198	
<b>Dimensioni LxPxH</b> <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	950x585x411	

Art.	RVP 300		
<b>Frequenza</b> <i>Frequency</i>	Hz	50	60
<b>Portata</b> <i>Capacity</i>	mc/h	300	360
<b>Pressione finale</b> <i>Final pressure</i>	mbar ass.	0,5	
<b>Esecuzione motore 3~</b> <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
<b>Potenza motore</b> <i>Motor power</i>	Kw	7,5	11
<b>Protezione motore</b> <i>Motor protection</i>	IP	55	
<b>Velocità di rotazione</b> <i>Rotation speed</i>	g/min <sup>-1</sup>	1450	1740
<b>Quantità di vapore H<sub>2</sub>O ammiss.</b> <i>Permiss. H<sub>2</sub>O steam quantity</i>	Kg/h	4,5	
<b>Livello di rumorosità</b> <i>Noise level</i>	dB(A)	75	76
<b>Connessione aspirazione</b> <i>Suction connection</i>	Ø gas	G2"	
<b>Carica olio</b> <i>Oil charge</i>	litri	8	
<b>Peso max</b> <i>Max weight</i>	Kg	212	
<b>Dimensioni LxPxH</b> <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	1010x585x411	